

Sinteza obiecțiilor și propunerilor
Pe marginea proiectului Acordului între Republica Moldova și Republica Italiană în domeniul securității sociale

Nr.	Denumirea autorității publice	Propuneri și obiecții la proiectul nominalizat	Rezultatele examinării propunerilor și obiecțiilor
1.	<p><i>Ministerul Afacerilor Externe</i> (Nr. DI/2/290 - 11533 din 30.10.2024)</p>	<p>Pe textul proiectului de Acord se propun următoarele modificări:</p> <p>În art. 1, alin. 1, literele (a) și (c) ale Acordului urmează a fi aplicat principiul alternanței, și anume, partea moldovenească urmează a fi indicată prima, fiind urmată de partea italiană.</p> <p>La art. 7, alin. 2 de substituit expresia „State Contractante” cu cuvântul „Părți”.</p> <p>La art. 18 se propune examinarea posibilității excluderii sintagmei „și îi pot reprezenta fără un mandat special”, deoarece implementarea acesteia necesită angajarea unui personal specializat în domeniu.</p> <p>La art. 25 se face referință la Anexa 1 al Acordului în cauză, fiind parte integrantă al acestuia, dar care lipește în setul de documente remis spre examinare.</p> <p>La art. 26 de substituit expresia „să producă efecte” cu cuvântul „valabilitatea”.</p> <p>Se propune ca art. 27 să fie denumit ca „Aplicarea Acordului”, pentru a evita repetitivitatea cu denumirea art. 26.</p> <p>În clauzele finale se propune de folosit expresia „în limbile română și italiană”.</p>	<p>Se acceptă. Modificările au fost efectuate.</p> <p>Propunerea vizată urmează a fi coordonată cu partea italiană. Statele sunt în drept să convină asupra utilizării termenilor în tratat, astfel încât sensul prevederii să rămână neschimbat.</p> <p>Propunerea vizată urmează a fi coordonată cu partea italiană.</p> <p>Prevederile referitoare la aspectele datelor cu caracter personal reglementate de dispozițiile Anexei 1 la Acordul vizat urmează a fi coordonate cu partea italiană. Ulterior, Anexa nr. 1 a fost integrată în textul proiectului Acordului.</p> <p>Se acceptă. Modificările au fost efectuate.</p> <p>Propunerea vizată urmează a fi coordonată cu partea italiană.</p> <p>Se acceptă. Modificările au fost efectuate.</p>
2.	<p><i>Casa Națională de Asigurări Sociale</i> (Nr. 14779 din</p>	<p>Comunică lipsa obiecțiilor și propunerilor la proiect.</p>	<p>-----</p>

	30.10.2024)		
3.	<i>Consiliul Național pentru Determinare a Dizabilității și Capacității de Muncă (Nr. 1120 din 30.10.2024)</i>	Comunică lipsa de obiecții și propuneri.	-----
4.	<i>Ministerul Justiției (Nr. 08/9582 din 30.10.2024)</i>	<p>Conform Argumentării necesității, scopul Acordului este asigurarea unui cadru de garanții de securitate socială pentru lucrătorii emigranți din Republica Moldova, care desfășoară sau au desfășurat o activitate de muncă și/sau domiciliază pe teritoriul unuia sau ambelor state contractante.</p> <p>Cu privire la proiectul Acordului: La art. 15 recomandăm reglementarea procedurii de negociere și semnare a Aranjamentelor administrative care vor asigura implementarea Acordului.</p> <p>La art. 25, cu titlu de recomandare, cu privire la aspectul ce ține de prelucrarea datelor cu caracter personal, menționăm că atât Republica Moldova, cât și Republica Italiană sunt părți la Convenția semnată la nivelul Consiliului Europei nr. 108 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea automată a datelor cu caracter personal. În acest context, recomandăm a completa Acordul cu prevederile care reglementează aspectele datelor cu caracter personal cu referința directă la obligația părților de a respecta Convenția menționată pe parcursul desfășurării proiectelor conform Acordului.</p> <p>La art. 28, sugerăm operarea cu termenii specifici tratatelor internaționale, substituind termenul „litigii” cu „diferende”.</p>	<p>Se acceptă.</p> <p>Aranjamentul administrativ care va asigura implementarea Acordului vizat urmează să respecte procedura de negociere, semnare, intrare în vigoare și punere în aplicare a acestuia în conformitate cu prevederile Legii 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.</p> <p>Prevederile referitoare la aspectele datelor cu caracter personal sunt reglementate de dispozițiile Anexei 1 la Acordul vizat.</p> <p>Propunerea vizată urmează a fi coordonată cu partea italiană.</p>
5.	<i>Ministerul Finanțelor (Nr. 07/2-17/428 din 30.10.2024)</i>	<p>Comunică susținerea de principiu a proiectului.</p> <p>Totodată, la alineatul (1) din art.19 al Acordului, textul „scutirea de impozite, taxe și comisioane impuse pentru prezentarea” se propune de substituit cu textul „scutirea de tarife, taxe și comisioane pentru eliberarea și prezentarea”, întru evitarea interpretărilor duale a normei.</p>	<p>Propunerea înaintată urmează a fi coordonată cu partea italiană.</p>

6.	<i>Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării al Republicii Moldova (Nr. 03-3301 din 30.10.2024)</i>	Comunică lipsa de obiecții sau propuneri.	-----
7.	<i>Comisia politică externă și integrare europeană (CPE-04 nr. 354 din 30.10.2024)Se pronunță în favoarea negocierilor și semnării)</i>	Se pronunță în favoarea inițierii negocierilor și semnării proiectului de Acord.	-----

Secretară de Stat

Digitally signed by Ajder Corina
Date: 2024.11.06 15:01:59 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

